

## FOOTBALL MESSI, BALLON D'OR ET UN DIEU POUR LES ARGENTINS P.14



M. BULHOZER / REUTERS

www.20minutes.fr

MARDI 8 JANVIER 2013 N° 2384

### ÉDITION DE TOULOUSE

#### LARDENNE



Nouvelle phase de négociation autour du projet de superbuses P.3

#### UMP

Une direction âprement partagée P.5

#### CONSOMMATION

L'achat malin sur Internet concurrence les soldes d'hiver P.8

#### IRLANDE DU NORD



Quatrième nuit de violences à Belfast P.7



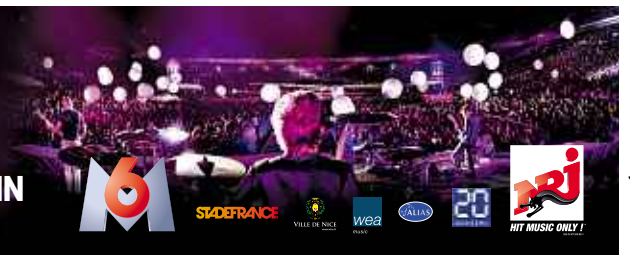
### TWITTER

# #TOUTPERMIS?

Les messages antisémites, racistes ou homophobes se multiplient sur Twitter. Saisi du problème, le gouvernement doit s'entretenir mercredi avec la direction du réseau social pour mettre fin à ces dérives. P.6

# MUSE

PARIS 21.06.2013  
STADE DE FRANCE  
PARIS 22.06.2013  
COMPLET  
STADE DE FRANCE  
NICE 26.06.2013  
STADE CHARLES EHRMANN  
PALAIS NIKAIA



## TRANSPORTS A Lardenne, les habitants ne désarment pas contre le projet de superbuis

# UN CASSE-TÊTE SUR TOUTE LA LIGNE

HÉLÈNE MÉNAL

Les acteurs sont les mêmes mais les cartes ont été rebattues. Mardi soir, les responsables de Tisséo rencontrent les associations d'habitants de Lardenne pour un « atelier » sur la fameuse ligne Plaisance-Tournefeuille-Toulouse (PTT). Une desserte en bus à haut niveau de service (BHNS) dont ni les riverains, ni les commerçants ne veulent, de peur qu'elle dénature le quartier. Pour ce nouveau round, les riverains ont un nouvel atout dans leur jeu sous la forme d'un recours en justice (*lire ci-contre*). Les techniciens de la Smat\*, le maître d'ouvrage, sont quant à eux armés des résultats des études menées à la demande des habitants sur des tracés alternatifs.

### L'option des Pradettes

Celui qui passe par les Pradettes en épargnant l'avenue de Lardenne a particulièrement retenu l'attention des riverains. « Il suscite beaucoup de curiosité car il dessert des zones très peuplées sur des voies au gabarit mieux adapté », argumente Robert Bonnet, le président de l'Association de défense du quartier de Lardenne. La fréquentation quotidienne serait de 36 000 voyageurs, pas très éloignée de celle du premier projet (39 000). En revanche, sur ce tracé plus sinueux, un habitant de Tournefeuille mettrait trois quarts d'heure pour rejoindre Matabiau contre une demi-heure dans le scénario contesté. « Il s'agit d'une bonne desserte complémentaire dont le quartier des Pradettes a besoin, commente Joël Carreiras, le président



L'une des hypothèses est de faire passer le bus sur la voie centrale de l'avenue de Lardenne.

de la Smat. Mais en aucun cas d'une solution alternative car le BHNS est une ligne structurante d'agglomération qui doit pousser des usagers à renoncer à leur voiture ». Autrement dit les points de vue risquent d'avoir du mal à se rejoindre. Et, devant le casse-tête, le dossier devrait traîner en longueur pendant encore de longs mois. ■

\* Société de la mobilité de l'agglomération toulousaine

## Les riverains ont déposé un recours devant le tribunal administratif

**Pas de trêve des confiseurs pour les opposants à la ligne PTT. Bien au contraire.** « En collaboration avec les commerçants », l'Association de défense du quartier de Lardenne vient de déposer un recours devant le tribunal administratif. Ce dernier demande l'annulation du Plan de déplacements urbains (PDU). Récemment voté par Tisséo, contre l'avis des commissaires enquêteurs, ce document est une « feuille de route » qui programme l'ensemble des investissements à consentir d'ici à 2020 : la ligne PTT bien sûr,

mais aussi le projet de téléphérique entre le Cancéropôle et Rangueil ou encore le prolongement du tramway le long du Canal. Si le PDU venait à être annulé par le tribunal, c'est l'ensemble de ces projets qui seraient menacés. « Les événements guideront notre conduite à tenir », précise l'ADQL qui compte utiliser cette procédure comme moyen de pression. Du côté de Tisséo, on n'a pas encore pris connaissance du texte de recours mais on déplore « que des intérêts particuliers » puissent « menacer l'intérêt général ». ■

### ■ FRÉQUENTATION

L'année 2012 a été bonne pour le réseau Tisséo. Tous modes confondus (bus, tram et métro), sa fréquentation a augmenté de 4,8 %. A elle seule, la ligne T1 du tram a connu un bond de 15,4 %. Elle transporte désormais entre 21 000 et 22 000 usagers par jour.

## SOLIDARITÉ

### Les Restos du cœur ne chôment pas

**Pas de répit pour les 1300 bénévoles des Restos du cœur de Haute-Garonne.** « Sur les trois premières semaines de décembre, nous avons enregistré une hausse de 27 % du nombre de colis repas distribués. Ces nouvelles demandes nous les avons surtout dans les centres ruraux, d'une population qui n'avait pas l'habitude de venir vers nous,

comme les retraités », explique sa présidente, Josette Privat. Dans quelques jours, un nouveau site, le quatrième depuis le début de la campagne, ouvrira ainsi ses portes à Villefranche-de-Lauragais. Du coup, les Restos recherchent des volontaires\*, qu'ils soient chauffeur, comptable ou encadrant. ■

\* 05 34 40 12 12 - ad31.siegel@restosducoeur.org

30 NOVEMBRE  
20

### FAITS DIVERS

#### Aviné, il menace une femme avec un tournevis

Dimanche soir, aux alentours de 22 heures, un individu fortement alcoolisé a menacé de mort la vendeuse du point presse de la gare Matabiau. Il a sorti un tournevis et l'a brandi au niveau de son visage, sans toutefois la frapper.

#### Du rodéo sans permis

Dimanche soir, un conducteur de 23 ans a été repéré à Bagatelle en raison de sa vitesse excessive. Il était déjà sous le coup d'une suspension de permis et a fini la nuit en garde à vue.

**INNOVATION** La carte de vœux, version texto

## L'APPLI QUI FAIT DE VOUS UN BON AMI

**BÉATRICE COLIN**

Les retardataires ont jusqu'au 31 janvier pour souhaiter la bonne année à leurs contacts. Pour leur faciliter la tâche, Johann Otando et Djery Sidibé, deux jeunes Toulousains diplômés de l'Insa, viennent de lancer l'application gratuite Deeminder, disponible sur Android et bientôt sur iPhone.

### Bientôt pour les anniversaires

Elle permet de programmer l'envoi de SMS à partir de son portable sans se fouler à les écrire. Plusieurs propositions de texte sont faites, il suffit d'en valider une et le message est expédié automatiquement à la date voulue. « Que ce soit pour le 14-Juillet ou les fêtes religieuses, on peut à l'avance préparer ses textos et ne pas se soucier le jour J de l'envoi. Cela évite, comme le soir de la Saint-Sylvestre, de passer son temps à pianoter sur son mobile au lieu de faire la fête », explique Djery Sidibé, directeur des opé-



Deeminder existe sur Android.

rations de Sambolink, spécialisée dans les forfaits SMS pour l'étranger. Prochaine application en vue : un programmeur de textos pour les anniversaires. Puisées dans le répertoire ou le compte Facebook, les dates seront recensées par l'appli qui permettra à celui qui s'en servira de passer pour le meilleur ami du monde qui n'oublie jamais de fêter un « happy birthday ». ■

20 SECONDES

### HABITAT Bientôt des réquisitions... officielles

Les prochaines réquisitions en Haute-Garonne pourraient avoir lieu dans le calme. Cécile Duflot, la ministre de l'Égalité des territoires et du Logement, vient en effet de demander au préfet « d'expérimenter la procédure de réquisition » de logements vacants. Cela ne concernera que les biens appartenant à des personnes morales (collectivités, entreprises...) et ne devrait pas être mis en œuvre avant la fin de l'année.

### CULTURE L'art de s'envoler

Elles seront installées le long de la future ligne Envol. Tisséo vient de lancer un appel à candidatures pour sélectionner deux œuvres d'art sur le tracé du tram dont la mise en service est prévue pour la fin 2014. Les artistes ont jusqu'au 31 mars pour concourir.

**URBANISME**

## Destination finale pour Francazal

L'avenir de Francazal se joue ces prochains mois. D'ici fin février, l'État désignera celui qui gèrera l'aéroport au cours des 45 prochaines années. Ses services devraient aussi relancer sous peu un nouvel appel à concurrence pour les deux terrains avoisinants de 13 et 25 hectares mis à la vente l'an dernier. L'architecte cugnolais, Bruno Granja, projetait d'y installer des studios de cinéma. Mais, à l'instar des autres candidats, son projet n'a pas répondu au cahier des charges de l'État. « Nous sommes en train d'en tirer les conséquences avec les ministères de la Défense, du Redressement productif et de la Culture. Il faut voir si on élargit une des deux zones, si on reste sur le créneau de l'économie culturelle », note le préfet, Henri-Michel Comet. En tout cas il y en a un qui ne rechignerait pas à accueillir les studios. C'est le maire de Pamiers, André Trigano. « Ce projet-là, j'aimerais bien qu'il ne parte pas en Russie », lâche ce spécialiste du tourisme qui doit rencontrer les acteurs du projet. ■

B.C.

**LE CHIFFRE**

12

DESTINATIONS AU DÉPART DE L'AÉROPORT DE TOULOUSE-BLAGNAC SONT CONCERNÉES PAR L'OFFRE LOW COST LANCÉE PAR AIR FRANCE LUNDI, SOIT 49 € LE BILLET.

**MÉTÉO**

## 2012, une année chaude et sèche

Avec une moyenne de 9,5°C pour les températures minimales et de 19°C pour les maximales, 2012 entre dans le top 10 des années les plus chaudes à Toulouse. Elle se classe au 8<sup>e</sup> rang depuis le début des mesures de Météo France en 1947. L'année qui s'est achevée est aussi la quatrième plus sèche des annales : dans la Ville rose, le cumul total des pluies n'a atteint que 437 litres d'eau au mètre carré, soit un déficit de 32% par rapport à la normale. Après une année 2011 déjà aride, les nappes phréatiques n'ont pas pu se recharger. ■

## LA PHOTO ► Adieu bungalows, vive l'école entre quatre murs

Après des années passées dans des préfabriqués, les élèves du nouveau groupe scolaire Lucie-Aubrac, dans le quartier de la Salade, ont pris possession lundi de leurs locaux flambants neufs, avenue de Fronton.



F. SCHEIBER/20 MINUTES

INFO-SERVICES

EN VILLE

**Changement de direction sur les allées Jules-Guesde**

Attention, dans le cadre des travaux de réalisation du tramway, les emprises situées entre la rue Ozenne et le Grand-Rond vont être modifiées à compter de mercredi sur les allées Jules-Guesde. [www.tram-garonne.fr](http://www.tram-garonne.fr)

CONFÉRENCES

**Du fusain au dessin**

Dans le cadre de l'exposition « Dessin à dessein », Geneviève Furnemont, membre du musée des Abattoirs, donne une conférence ce mercredi à 19 h sur « L'histoire du dessin à travers les âges ». Au Majorat, bd des écoles à Villeneuve-Tolosane.

**Si les Augustins m'étaient contés**

En provenance des églises de la Daurade, de Saint-Sernin et de Saint-Etienne, des sculptures romanes sont conservées précieusement aux Augustins. Une visite commentée est organisée ce mercredi au musée à 14 h 30. Réservation au 05 61 22 21 82. Tarif : 3 €.

ÉTUDIANTS

**Penser à demander sa bourse**

Les futurs étudiants à la recherche d'un logement en Cité U ou pouvant prétendre à des bourses peuvent commencer à rassembler toutes les informations pour constituer leur dossier social étudiant (DSE). Il pourront être déposés à partir du 15 janvier. [www.crous-toulouse.fr](http://www.crous-toulouse.fr)

**Coup de pouce alimentaire**

Pas facile de joindre les deux bouts quand on est étudiant. Tous les mercredis soirs, de 19 h 30 à 20 h 30, la conférence Saint-Vincent-de-Paul organise la banque alimentaire des étudiants. Ils peuvent obtenir un lot de denrées alimentaires contre une contribution financière entre 0,20 € et 0,50 €. Au 23 bis, rue Valade.

**20 Minutes Toulouse**

6, rue de la Pomme, 31000 Toulouse  
Tél. : 05 34 30 93 00 Fax : 05 34 30 93 09  
[toulouse@20minutes.fr](mailto:toulouse@20minutes.fr)  
**Contact commercial :**  
Lucie Capdordy - Tél. : 06 27 77 30 92  
[lcapdordy@20minutes.fr](mailto:lcapdordy@20minutes.fr)

MÉTÉO

Aujourd'hui à Toulouse...

et en France

MATIN



4 °C

APRÈS-MIDI



8 °C



Demain à Toulouse

MATIN



3 °C

APRÈS-MIDI



12 °C

**Le soleil ne tient pas ses promesses**

Avec les conditions anticycloniques, c'est un temps gris et brumeux qui persistera sur les trois quarts du pays. Seuls la Méditerranée et les reliefs passeront la journée au soleil, avec des températures remarquablement douces.

Infos météo détaillées par téléphone **3201**

la chaîne météo

0,35 €/appel puis 0,34€/min

**MIDEM FESTIVAL**

26 27 28 JANVIER CANNES 2013

PARVIS DU PALAIS DES FESTIVALS

MADNESS • C2C • ARCHIVE • ASAF AVIDAN • LOU DOILLON  
BALHAZAR • DRUNKEN TIGER • BIRDY HUNT...

AND MORE TO BE ANNOUNCED!  
\*D'AUTRES GROUPES SERONT ANNONCÉS TRÈS BIEN TÔT

TOUTES LES INFOS SUR [WWW.MIDEMFESTIVAL.COM](http://WWW.MIDEMFESTIVAL.COM)

**LOU DOILLON**

EN CONCERT

27/03 TOULOUSE, le Bikini

PREMIER ALBUM « PLACES »

[www.loudoillon.fr](http://www.loudoillon.fr)

Locations : [www.alias-production.fr](http://www.alias-production.fr) et dans les points de vente habituels

4 agnès b. GALIAS inRockUpables magic RTL2

**OPPOSITION** Copé et Fillon se rencontrent ce mardi dans la matinée

# APRÈS LA CRISE, L'UMP VA-T-ELLE DEVENIR UN PARTI POUR TOUS ?

MATTHIEU GOAR

**D**e retour de la trêve des confiseurs, les dirigeants de l'UMP ont-ils enfin digéré la crise intestine ? Mardi, en fin de matinée, Jean-François Copé et François Fillon se rencontrent une nouvelle fois. L'objectif est de finaliser les modalités de mise en place de l'accord conclu le 17 décembre et qui avait permis une trêve après un mois de guerre interne. Principal point de divergence entre les deux camps : les contours de la nouvelle équipe collégiale intégrant « toutes les sensibilités » envisagée par ce document. « L'accord est très clair sur ce point. Pour le bon déroulement de la future campagne qui va arriver très vite, il serait contre-productif politiquement de ne pas le respecter », détaille le député filloniste Jérôme Chartier. Les deux camps se sont d'ores et déjà mis d'accord pour Laurent Wauquiez et Valérie Pécresse, partisans de Fillon, deviennent respectivement « vice-



**François Fillon brigue des postes stratégiques pour ses soutiens.**

président » et « secrétaire générale déléguée » (les copéistes Luc Chatel et Michèle Tabarot resteront « vice-président délégué » et « secrétaire générale »). Mais les fillonistes aimeraient

bien que d'autres postes, stratégiques en vue de la prochaine élection (délégués aux élections et aux fédérations), soient également doublés.

## Date butoir le 15 janvier

Ce que n'envisagent pas les lieutenants de Copé. « Il est normal que les fillonistes mettent la pression, mais ce n'est pas la peine de doubler tous les postes. L'équipe dirigeante passera de quinze postes à une vingtaine. Pas plus », explique le député Sébastien Huyghe, qui décrit Pécresse et Wauquiez comme des « adjoints » de Tabarot et Châtel. « Jean-François Copé est bien le président de l'UMP », justifie le député du Nord. Les troupes de l'ancien Premier ministre agitent déjà la menace de ne pas dissoudre le groupe dissident R-UMP en cas de blocage. « S'ils vont jusque-là, ils en porteront la responsabilité », menace un proche de Copé. Les deux parties doivent trouver un compromis avant le 15 janvier. ■

20 SECONDES

## POLITIQUE

### L'entrée automatique chez les sages remise en cause

François Hollande a annoncé lundi, lors de ses vœux aux sages du Palais-Royal, vouloir supprimer l'appartenance de droit du Conseil constitutionnel accordée aux anciens présidents de la République. Il a indiqué que cette décision ne sera pas rétroactive et s'appliquera à partir de lui-même. Par ailleurs, il a assuré qu'il renonçait à une autre promesse de campagne, celle de remplacer les parrainages de 500 élus pour les candidats à la présidentielle par un « parrainage citoyen ».

## MARDI POLITIQUE

A partir de 19h 10 sur RFI, Delphine Batho, ministre de l'Ecologie, du Développement durable

et de l'Energie.   

# OFFRE SPÉCIALE

jusqu'à

**15%** <sup>(1)</sup>  
de remise

sur 100 000 sièges  
au départ de la France

Tenez vos bonnes  
résolutions 2013.

Voyagez entre le 1<sup>er</sup> février  
et le 10 juillet 2013.

Réservez avant mardi soir minuit.

europe by  
**easyJet**

(1) Les prix, bien que remisés, peuvent augmenter pendant la période promotionnelle. Prix aller simple, taxes et frais de gestion inclus, pour un passager, indiqué pour un paiement par carte de débit. Des frais de 6 € ou 2,5% du montant s'appliquent pour les paiements par carte de crédit. Des frais variables s'appliquent pour les bagages en soute. Voir conditions sur [easyJet.com](http://easyJet.com).

**TWITTER** Le gouvernement s'inquiète de certains messages homophobes ou racistes sur le réseau

# 140 SIGNES À CARACTÈRE HAINEUX



**Twitter applique les principes du droit américain et place la liberté d'expression au-dessus de toute autre règle.**

VINCENT VANTIGHEM

Il a beau être convoqué prochainement au tribunal pour « incitation à la haine raciale », Sipak continue de « rire de tout et n'importe quoi » sur Twitter. Deux mois après avoir publié des messages sur le réseau social affublés du mot-clé #UnBonJuif, ce commercial d'une vingtaine d'années a réitéré de tels actes ce week-end en s'imaginant dans la peau d'un nazi. « #SiJetaisNazi j'utiliserais diverses méthodes archaïques à l'encontre des juifs, exemple, couper en 31 morceaux leur cartilage nasal », lâche-t-il, entre autres, sur le réseau social, sous couvert d'anonymat. « #SiJetaisNazi est l'idée d'incarner un personnage suivant cette idéologie politique, confie-t-il. En aucun cas, ce n'est antisémite. Je considère Twitter comme un divertissement, un amusement... »

## Première réunion reportée

#Prénomdepute, #TeamHomophobe ou #SiMaFilleRameneUnNoir : les « blagues » qui se sont multipliées ces derniers temps sur le site de minimessages de 140 signes ne font pas rire le gouvernement. « On est attachés à la liberté d'expression, mais on veut trouver un moyen d'arrêter ça », confie un conseiller de Najat Vallaud-Belkacem, porte-pa-

role du gouvernement, qui mesure l'ampleur de la tâche. Lundi, une réunion de négociations avec Twitter a été reportée, l'entreprise n'ayant aucun représentant à envoyer au ministère.

**« Malheureusement, certains ne savent pas jongler entre le premier et le second degré. »**

Sipak

Mercredi, Najat Vallaud-Belkacem devrait toutefois s'entretenir par téléphone avec l'un des vice-présidents de la firme à l'oiseau bleu. « Twitter est ouvert au dialogue, poursuit le conseiller de la mi-

nistre. Mais cela prendra du temps. Ses responsables ne nous ont donné aucun gage de bonne volonté. » Régi par le droit américain, Twitter place la liberté d'expression au-dessus de tout. « Et malheureusement, certains ne savent pas jongler entre le premier et le second degré », regrette Sipak. Si l'on peut rire de tout, on ne peut pas le faire avec n'importe qui sur un réseau qui compte 5,5 millions d'inscrits en France (+ 53 % en 2012). « Tous ces messages sont répréhensibles, ajoute le conseiller ministériel. Nous ne pouvons l'accepter... Il faut discuter. » Twitter a justement prévu d'ouvrir bientôt un bureau en France. Cela devrait au moins faciliter l'organisation des réunions. ■

## Twitter peut-il être tenu responsable des messages ?

« Ce que vous dites sur Twitter est visible partout dans le monde, instantanément. Vous êtes ce que vous tweetez ! », indique le site dans ses conditions d'utilisation. Il précise aussi que chaque utilisateur est « responsable » des contenus qu'il publie. Si la liberté d'expression est gravée dans le marbre de la Constitution américaine, il n'en est pas de même en France. « Twitter peut aussi être tenu responsable si l'on ar-

rive à prouver que l'entreprise était au courant de la publication de messages illicites sur son site et qu'elle n'a rien fait pour les retirer rapidement », indique Mathieu Prud'homme, avocat spécialiste de l'Internet à Paris.

## Un référé de l'UEJF ce mardi

Si aucune procédure n'a encore été lancée en France, plusieurs associations ont, en revanche, déjà entamé des

## Une liberté à géographie variable

Dans les démocraties occidentales, les personnes condamnées par la justice pour des tweets haineux sont rares. Aux Etats-Unis, où l'on recense 140 millions de comptes Twitter (sur 500 millions au total), le premier amendement protège la liberté d'expression, au point que toute loi la bridant serait taxée d'inconstitutionnelle. Les tweets sexistes, homophobes ou racistes peuvent donc être postés sans risque de poursuites judiciaires pour leurs auteurs.

## « Différentes conceptions »

En Europe, c'est plus délicat. Ainsi, en Grande-Bretagne, où des lois encadrent la liberté d'expression, un étudiant a été condamné à cinquante-six jours de prison, en mars 2012, pour des propos racistes visant le footballeur Fabrice Muamba. Mais la sévérité de la peine avait suscité des débats. Outre-Rhin, en octobre, Twitter a bloqué le compte tenu par un groupe néonazi, à la demande des autorités. Mais seulement pour les internautes en Allemagne. La firme appliquait ainsi une de ses mesures controversées, annoncée en janvier 2012. Au nom « des différentes conceptions des limites de la liberté d'expression dans le monde », Twitter se réserve la possibilité de dissimuler du contenu dans un pays, si ses pouvoirs publics le demandent. Les associations des droits de l'homme avaient soulevé le fait que Twitter risquait de conforter des régimes autoritaires. ■ **JOËL MÉTREAU**

démarches pour poursuivre des utilisateurs ayant publié des messages antisémites ou homophobes. Le TGI de Paris doit justement examiner, ce mardi, un référé initié par l'Union des étudiants juifs de France, qui demande à Twitter la levée de l'anonymat de plusieurs utilisateurs. « L'injure, la diffamation et l'incitation à la haine raciale sont pénalement répréhensibles », rappelle encore l'avocat. ■ **v.v.**

**IRLANDE DU NORD** Des unionistes protestants s'opposent à la suppression du drapeau britannique

## FLAMBÉE DE VIOLENCE À BELFAST

FAUSTINE VINCENT

De violents incidents ont éclaté à Belfast pour la quatrième journée consécutive, malgré l'ouverture de discussions entre représentants politiques et religieux pour mettre fin à ces heurts qui ont éclaté le 3 décembre, s'étaient arrêtées peu avant Noël, mais ont recommencé jeudi. A l'origine de ces manifestations : la décision de supprimer le drapeau britannique au fronton de l'hôtel de ville de la capitale nord-irlandaise. Cette mesure, qui met fin à une tradition en vigueur depuis 1906, a été votée par des élus du conseil municipal de Belfast, dominé par les natio-

nalistes irlandais. Désormais, l'Union Jack ne flottera que dix-sept jours spécifiques par an, par exemple le jour anniversaire de la reine.

### Soixante-dix interpellés

La suppression de l'Union Jack a suscité la colère de certains unionistes protestants qui défendent le maintien de l'Irlande du Nord au sein du Royaume-Uni. En décembre, des manifestations ont déjà fait plus de 40 blessés parmi les policiers. Depuis jeudi, plusieurs dizaines d'entre eux ont été touchés. Selon les forces de l'ordre, soixante-dix interpellations ont été opérées, dont celle, samedi, d'un homme de 38 ans soupçonné de tentative de meurtre.



Plusieurs dizaines de policiers ont été blessés depuis la reprise des manifestations, jeudi.

La Fédération des policiers d'Irlande du Nord a accusé dimanche des organisations paramilitaires, favorables au maintien de l'union avec la Grande-Bretagne, d'« exploiter, organiser et orchestrer ces violences dirigées contre des policiers déployés pour tenter de

faire respecter la loi et empêcher l'anarchie dans [les] rues ». La milice paramilitaire protestante de la Force des volontaires de l'Ulster (UVF) et l'autre organisation loyaliste nord-irlandaise des Combattants de la liberté de l'Ulster (UFF) ont cessé les hostilités en 2007.

Elles ont neutralisé leurs arsenaux à la suite de l'accord de paix du 10 avril 1998, qui a mis fin à trois décennies de conflit confessionnel sanglant et débouché sur un partage du pouvoir entre loyalistes protestants et nationalistes catholiques. ■

## ÉTATS-UNIS

### Un républicain nommé à la Défense

Barack Obama a choisi de nommer l'ancien sénateur républicain Chuck Hagel, un conservateur atypique, comme secrétaire à la Défense. Cette nomination était très attendue pour remplacer l'actuel ministre de la Défense, Leon Panetta, qui souhaite se retirer. Sa ratification par le Congrès risque cependant d'être difficile. Ses détracteurs au sein du Grand Old Party rappellent que Hagel s'est opposé non seulement aux sanctions contre l'Iran ou la Libye, mais qu'il a aussi un jour critiqué l'influence de ce qu'il a appelé le « lobby juif » à Washington. Par ailleurs, il a été l'un des plus vibrants avocats de l'assouplissement des sanctions américaines contre Cuba. En 2011, dans une interview au *Financial Times*, il prônait une « cure d'amaigrissement » pour le Pentagone. Depuis son départ du Sénat en 2008, il n'a pas ménagé ses critiques envers son propre parti. Pour la présidentielle, il n'avait officiellement soutenu personne, mais son épouse Lilibet s'était affichée aux côtés de Michelle Obama. Si le choix de sa nomination est approuvé par le Congrès, Chuck Hagel ne sera pas le premier républicain à servir Obama comme secrétaire à la

Défense - le chef du Pentagone au début du premier mandat d'Obama était Robert Gates, lui aussi républicain. Le président américain a par ailleurs nommé son conseiller pour la lutte antiterroriste John Brennan à la tête de la CIA. Il succédera au général David Petraeus, qui avait dû démissionner en novembre après la révélation d'une liaison extraconjugale. ■



Chuck Hagel, le 1<sup>er</sup> novembre.

## INDE

### Les violeurs présumés devant le juge

Cinq des six auteurs présumés du viol collectif d'une étudiante indienne, à l'origine de la vague de colère qui a secoué le pays, ont été présentés lundi devant un tribunal de New Delhi. Les cinq hommes, ainsi qu'un mineur qui sera jugé séparément devant un tribunal pour enfants, sont accusés de viol, d'enlèvement et du meurtre de la jeune femme de 23 ans. En raison de la tension régnant dans la salle d'audience bondée, la présidente du tribunal a décrété le huis clos. En Inde, un viol est signalé aux autorités toutes les vingt minutes en moyenne. Les dirigeants de nombreux Etats indiens ont soutenu vendredi le projet d'abaisser à 16 ans l'âge auquel les mineurs pourront être jugés de la même façon que les adultes, car les mineurs condamnés n'encourent qu'une peine maximale de trois ans de prison. Des experts gouvernementaux examinent aussi des propositions visant à rendre la peine de mort obligatoire pour les viols et à introduire une forme de castration chimique pour les coupables. ■

## 20 SECONDES

### CHINE Des citoyens manifestent contre la censure

Des dizaines d'internautes, de lecteurs ou de militants se sont rassemblés lundi matin devant le siège du journal *Southern Weekly* à Canton (Chine), pour apporter leur soutien aux journalistes en grève qui protestent contre un éditorial censuré par la propagande officielle. « La liberté d'expression n'est pas un crime », pouvait-on lire sur des pancartes brandies par les manifestants.

### LIBAN Les Etats-Unis fournissent 200 blindés au pays du Cèdre

L'armée libanaise a annoncé lundi avoir reçu des Etats-Unis deux cents véhicules blindés. Ils renforceront « les capacités et la mobilité de l'armée libanaise en cas de crise, afin de protéger les frontières et la stabilité du pays », a indiqué une source diplomatique américaine.

**SOLDES** Les achats malins sur Internet affaiblissent la période de promotion hivernale

## PAS DE SAISON POUR SAUTER SUR L'OCCASION

CÉLINE BOFF

**D**es rabais de -50 à -70 % dès mercredi, début des soldes d'hiver... Les commerçants devraient mettre le paquet pour séduire les consommateurs. Qui ont prévu de dépenser moins : autour de 220 €, selon plusieurs études, contre plus de 240 € en 2012. Les Français veulent surtout acheter utile : d'après Ipsos, 34 % profiteront de ces soldes non pas pour se faire plaisir, mais pour combler des besoins. Un chiffre qui grimpe à 52 % dans l'étude Ifop. Obnubilés par l'achat malin, les Français sautent sur les soldes flottants, les ventes privées et les prix cassés sur Internet, qui

viennent affaiblir les traditionnels soldes. Une autre tendance les titille aussi : l'occasion. « Même si la part de ce marché est encore limitée, elle répond à l'enjeu des soldes : acheter moins cher », avance Pascale Hébel, du Crédoc, centre spécialisé dans l'observation des conditions de vie.

### « Les jeunes se fichent d'acheter neuf »

L'occasion est dopée par la crise et par Internet (Le Bon Coin, eBay, etc.). D'après une étude de l'Observatoire société et consommation (Obsoco), 60 % des Français ont acheté en 2012 au moins un article d'occasion. Pour autant, « tout le monde n'est pas prêt à utiliser



20 MINUTES

De plus en plus d'achats sont réalisés en ligne, sur des sites comme eBay ou Le Bon Coin.

des chaussures déjà portées par un autre », note Pascale Hébel. Les moins de 40 ans sont les plus perméables : « Les jeunes se fichent d'acheter neuf, ils préfèrent avoir davantage. Ce n'est pas le cas des plus âgés. » Reste que ce changement de culture exige de la

qualité. « Les fabricants doivent le prendre en compte : les jeunes achèteront plus facilement des objets neufs de valeur s'ils savent qu'ils pourront les revendre facilement », argue Pascale Hébel. Pour Philippe Moati, de l'Obsoco, si « l'occasion n'est pas encore de nature

à affaiblir les soldes, ce marché progresse. Et les enseignes de prêt-à-porter pourraient bien venir à créer des rayons d'occasion, comme l'a déjà fait la Fnac pour les produits culturels. » Et même, pourquoi pas, à proposer des soldes sur ces occasions... ■

Un salarié en **CIF** ou en **CSP** a le droit de :

## DEVENIR INFORMATICIEN

Les salariés en CIF et ceux qui perdent leur emploi par le CSP ont le droit de SECURISER leur carrière future par une formation de reconversion dans un secteur qui recrute encore : **l'Informatique**. Et c'est POSSIBLE même si vous n'avez pas de diplôme technique. Plus de 5 000 personnes l'ont déjà fait en devenant :

- Technicien de maintenance micro/réseaux
- Technicien supérieur en réseaux

Toutes les informations : **01.42.07.14.83**  
**www.gefi-sa.com**

Votre motivation + notre expérience

## MEDECINS SANS FRONTIERES

Association Médicale Humanitaire d'Urgence

**RECRUTE: Médiateurs** chargés de recrutement de donateurs (H/F)

Personnes enthousiastes et dynamiques afin de proposer aux riverains rencontrés sur la voie publique ou dans les centres commerciaux de soutenir ses programmes, par le biais d'un don régulier. Goût pour le travail en équipe et sensibilité à la cause humanitaire exigés.

**Profil:** Expérience dans le recrutement de donateurs vivement souhaitée / Goût prononcé pour le travail en équipe / aisance relationnelle et sens de l'écoute

**Statut:** Employé - CDD temps plein (35 h/semaine). Mobilité France

**Conditions salariales:** 1 839,61 € bruts mensuels + titres restaurants + complémentaire santé.

**Prise de poste:** À partir du 05 février 2013 pour une durée de 1 à 3 mois. Reconductible.

Merci d'adresser votre candidature (CV + LM) par mail: [collecte@paris.msf.org](mailto:collecte@paris.msf.org) ou 01 40 21 29 36 (contact Émilie)

## AIR FRANCE

### Du low-cost en cati-« MiNi »

**Air France a-t-elle l'intention de voler dans les plumes des compagnies à bas prix ?** Son offre « MiNi », lancée lundi, en a tout l'air, avec des billets simples vendus dès 49 € TTC sans bagage enregistré sur 58 destinations du réseau court et moyen-courrier. « C'est un choix que nous assumons de ne pas être totalement low-cost », affirme pourtant Alexandre de Juniac, le PDG de la compagnie aérienne, lors de la présentation de cette nouvelle gamme Economy. Les experts ne se leurrent pas. « Cette annonce acte le fait que le low-cost s'est

imposé, avec la concurrence par le prix, explique Thierry Saniez, délégué général de l'association de consommateurs CLCV. Mais avec le capital image valorisant d'Air France. » Mais si la compagnie nationale joue le jeu des low-cost, son prix d'appel, d'abord peu élevé, est ensuite grevé par un facultatif plus ou moins contraint. « Après avoir fait beaucoup d'annonces pour la business class, c'est une sorte de rééquilibrage vers le transport populaire », conclut Arnaud de Blauwe, rédacteur en chef adjoint de *Que Choisir*. ■ **BERTRAND DE VOLONTAT**

20 SECONDES

## CRISE DES SUBPRIMES

### C'est l'heure de banker pour Bank of America

La banque américaine a conclu un accord de 10 milliards de dollars avec l'agence de refinancement Fannie Mae, portant sur des crédits immobiliers accordés entre 2000 et 2008. Elle va verser 3,6 milliards en cash et racheter pour 6,75 milliards de prêts à l'habitation.

## SOCIAL

### Les 1 000 salariés de Virgin Mégastore dans l'attente

Le sort des 1 000 salariés du distributeur de biens culturels est en suspens, la réunion consacrée au dépôt de bilan de l'enseigne devant se poursuivre ce mardi en présence du principal actionnaire.

20





# HOROSCOPE

**Bélier du 21 mars au 20 avril**  
 Vous vivez à un rythme effréné. Vous vous plaignez, mais dans le fond vous adorez cela. Cela vous stimule.

**Taureau du 21 avril au 21 mai**  
 Vous avez un moral d'acier. Vous devez faire face des imprévus, mais ce n'est qu'un petit positif, alors souriez !

**Gémeaux du 22 mai au 21 juin**  
 Vous êtes plein d'énergie dans la vie, mais pas dans le travail. Secouez-vous, sinon gare aux reproches.

**Cancer du 22 juin au 22 juillet**  
 Vous mettez les choses au point avec certains membres de votre famille. Vous ne vous laissez plus faire.

**Lion du 23 juillet au 23 août**  
 Vous êtes une personne fidèle en amitié. Vous répondez toujours présent lorsque l'on a besoin de vous.

**Vierge du 24 août au 23 septembre**  
 Bonne journée sur le plan amoureux et dans le domaine professionnel. Vous êtes conscient de votre valeur.

**Balance du 24 sept. au 23 octobre**  
 Ne vous laissez pas envahir par les problèmes. Trouvez vite des solutions. Vous vous sentirez soulagé.

**Scorpion du 24 oct. au 22 nov.**  
 Heureusement que votre partenaire vous fait oublier tous vos petits malheurs. Restez les pieds sur terre !

**Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.**  
 Cette journée est essentiellement basée sur l'amour. Vous êtes entièrement dévoué à l'écu de votre cœur.

**Capricorne du 22 déc. au 20 janvier**  
 Les choses avancent dans votre sens. D'anciens projets se réalisent enfin. Votre patience est récompensée.

**Verseau du 21 janvier au 18 février**  
 Une journée un peu difficile. La communication n'est pas parfaite. Cela vous fait douter de vous. Patientez !

**Poissons du 19 février au 20 mars**  
 Vous bénéficiez d'un climat favorable en ce moment. Profitez de toutes les occasions qui vous sont offertes.

# MOTS FLÉCHÉS N°2358

Force 2

|                                |                       |                             |                             |                             |                          |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| SOLDATS SUR LE RETOUR<br>DUPAS | ASSOCIÉES RENOMMÉE    | ALLER EN JUSTICE MILLE-SIME | COUCHES SUR LE PAPIER       | GRANDE TORTUE MONDE MINERAL | TROP MÛR PLANCHE À VOILE |
|                                |                       |                             | NAGE LA PLUS RAPIDE AUROCHS |                             |                          |
| PRES-SING                      |                       |                             |                             |                             |                          |
| UN AÏEUL                       |                       | DRES-SENT                   |                             |                             |                          |
| QUELS MUFLES ! NUL AUX ECHECS  |                       |                             |                             | TRAVAUX EN COURS            | DÉTESTÉ PAR TOUS         |
|                                |                       |                             |                             | TYPE DE FIRME               |                          |
| CONCLU-SION PUÉRILE HEP !      |                       |                             |                             | BAIN ANGLAIS                |                          |
|                                |                       |                             |                             | RHÉSUS                      |                          |
| ANCIEN TRAVAIL OBLIGATOIRE     | DEVENIR MOINS FERVENT |                             |                             | ELLE ÉMET DES DOM-TOM       |                          |
|                                |                       | CRIC GALETES MEXICAINES     | AMOU-REUSE                  | CHIC ! FIS DES PROJETS      | PAS À LUI DU PASSÉ       |
| COMMENTER UN TEXTE MOI         |                       |                             |                             |                             |                          |
|                                | BILLET DE TRAIN REMUÉ |                             | DÉTENDU                     |                             |                          |
| DÉTERMI-NANTE                  |                       |                             |                             |                             |                          |
| PRÉNOM                         |                       |                             | CONTE-NANT DE MALICE        |                             |                          |
|                                |                       |                             |                             |                             |                          |
| PETITS FILETS                  |                       | EXAMEN DE FA-CULTÉS         |                             |                             |                          |

# SUDOKU N°1527

Moyen

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 9 | 7 | 2 | 1 | 3 |   |   |   |
| 1 | 4 |   |   | 6 |   |   |   | 7 |
|   |   | 6 |   |   | 4 |   | 5 |   |
|   | 6 |   | 3 | 4 |   |   |   | 8 |
| 4 |   |   |   |   |   |   |   | 5 |
| 8 |   |   |   | 5 | 6 |   | 7 |   |
|   | 8 |   | 5 |   |   | 4 |   |   |
| 3 |   |   | 9 |   |   |   | 8 | 1 |
|   |   |   | 4 | 3 | 8 | 5 | 9 |   |

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1526

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 5 | 1 | 7 | 6 | 4 | 9 | 8 |
| 4 | 9 | 7 | 3 | 5 | 8 | 1 | 6 | 2 |
| 1 | 8 | 6 | 4 | 2 | 9 | 3 | 7 | 5 |
| 7 | 6 | 1 | 5 | 3 | 2 | 8 | 4 | 9 |
| 8 | 4 | 9 | 7 | 6 | 1 | 2 | 5 | 3 |
| 3 | 5 | 2 | 9 | 8 | 4 | 7 | 1 | 6 |
| 9 | 7 | 3 | 8 | 4 | 5 | 6 | 2 | 1 |
| 5 | 2 | 4 | 6 | 1 | 3 | 9 | 8 | 7 |
| 6 | 1 | 8 | 2 | 9 | 7 | 5 | 3 | 4 |

**DIALOGUE**  
 AVEC FILLES ET GARÇONS PAR SMS  
 ENVOIE AFFINITE  
 AU 62333\*  
 0,35 EURO par SMS + coût SMS

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr

**20 Minutes, 4 377 000 lecteurs, 1<sup>er</sup> quotidien national**  
 (Audipresse ONE 2011-2012, LNM 15+)  
 50-52, bd Haussmann, CS 10300  
 75427 Paris Cedex 09  
 Tél. : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10  
 Fax rédaction : 01 53 26 65 68  
 E-mail : info@20minutes.fr  
 L'information est un droit  
 Édité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 714 976 €, RCS Paris 438 049 843  
 Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiocest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS  
 Président, directeur de la publication : Olivier Borsart  
 Directeur de la rédaction : Yvon Mézou  
 Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément  
 Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme  
 Rédacteur en chef : Acacio Pereira  
 Rédacteur en chef magazine : Laurent Baignier  
 Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix  
 Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings  
 Directrice administrative et financière : Magali Aldon  
 Impression : Maury, Sego, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne

« **BRADLEY COOPER  
EMPORTE CHAQUE SCÈNE** »

AIN'T IT SOUL NEWS



« **DES POURSUITES ÉNERGIQUES QUI  
OFFRENT CE QU'IL FAUT DE  
DÉCHARGES D'ADRÉNALINE** » 20 MINUTES

« **UNE VIRÉE SURVOLTÉE QUI MIXE  
POURSUITES MOTORISÉES,  
HUMOUR ET BASTON** » TÉLÉ SEPT JOUR

## HIT & RUN



**AUJOURD'HUI  
EN COMBO BLU-RAY + DVD,  
DVD ET VOD SUR**  @ la demande

W9

jeuxvideo.com



Aline sort un premier album, qui comporte quelques tubes en puissance.

**POP** Vive la France qui se dandine tôt en 2013

## ALINE, LES ANNÉES 1980 EN MIEUX

BENJAMIN CHAPON

Les trentenaires (pour être poli) auront l'impression de revivre leurs premières boums. Les autres découvriront un groupe qui ose de vraies belles chansons pop sentimentales. En tout état de cause, Aline ne peut pas laisser indifférent. Après avoir glané lauriers et concours en pagaille sous le nom de Young Michelin (la fameuse firme clermontoise a trouvé à y redire...), le quartet devenu Aline a pas mal galéré avant de pouvoir sortir ce premier album, *Regarde le ciel* : « On n'est plus des jeu-nots, on fait de la musique depuis longtemps, explique son chanteur Romain. On y a gagné une certaine distance, on ne s'emballe pas. » Le succès pourrait tout de même être au rendez-vous. D'abord parce que l'album est excellent et comporte plusieurs tubes en puissance, dont l'hymne aux garçons timides « Je bois et puis je danse » et le désespéré « Elle m'oubliera ». Ensuite parce

qu'Aline fait revivre la formule guitare-batterie-synthé et une esthétique années 1980 très en vogue dans la chanson française actuelle : Lescop, Saint-Michel, Pendentif... « Quelque part, ça nous a rendu service, parce qu'à chaque fois qu'on parlait d'eux, on parlait de nous. Le risque est d'être classé comme un groupe vintage ou revivaliste, ce qui n'est pas du tout le cas. On pense faire une musique très moderne. »

### Point à l'Aline

Si elle adopte certains codes de la new wave version française, la musique d'Aline ne tombe pas dans la caricature. « Je déteste la notion de kitsch ou de second degré en musique, la dictature de l'ironie permanente, précise Romain. Notre musique est pudique. Je suis très vigilant à ce que l'intention vocale reste sobre. Je ne veux pas induire un surplus de sentimentalité. » C'est heureux, parce que la beauté des chansons est déjà bouleversante. ■

ANGOULÊME J-23



BULLES D'HISTOIRE

Un auteur franco-américain couronné à Angoulême, ça ferait écho à la vocation internationale du festival, non ? Le lauréat idéal s'appelle Christopher Hittinger et a signé l'un des albums les plus exaltants et drôles parus l'an dernier, *Le temps est proche* (éd. The Hoochie Coochie). L'ouvrage dépeint les événements qui ont marqué le XIV<sup>e</sup> siècle européen. A chaque année correspond une saynète (de quelques vignettes à plusieurs pages). C'est simple, mais rudement efficace. Et on rigole tout autant, malgré la cruauté de l'époque. L'une des révélations de 2012. ■



O.M.



Caroline Miller, lauréate du Pulitzer en 1934 pour *Les Saisons et les Jours*.

**VINTAGE** Une nouvelle collection chez Belfond

## LES ROMANS DU TEMPS RETROUVÉ

KARINE PAPILLAUD

Les nouveautés de janvier n'ont qu'à bien se tenir : avec la collection « Vintage », dont les deux premiers titres sortent jeudi, Belfond remet dans l'actualité des grands succès oubliés, injustices commises par l'histoire littéraire, ou romans clés dans la vie d'un auteur : « J'avais le désir de retrouver la mémoire d'un catalogue, explique Françoise Triffaux, directrice de Belfond étranger. Nous sommes connus pour avoir fait découvrir bon nombre d'auteurs étrangers comme Colum McCann, Carlos Liscano, Murakami ou Coben. Nous continuons ce travail, mais en plongeant aussi dans le fonds des catalogues. »

### Les mémoires du livre

Car le poche n'est plus le refuge garanti pour les « oldies » de nos bibliothèques. Parmi les six œuvres proposées chez Belfond Vintage pour 2013, les versions poche sont souvent épuisées. A commencer par celui de Caroline Miller, *Les Saisons et les Jours* (19 €), traduit par Michèle Valencia : cet énorme succès d'avant-guerre a ainsi été récompensé par le prestigieux prix Pulitzer en 1934,

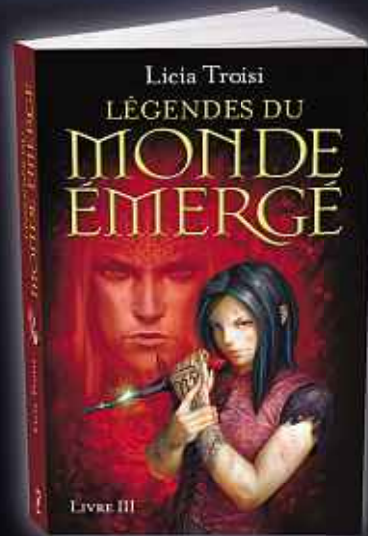
puis éclipsé par le célèbre roman de Margaret Mitchell, *Autant en emporte le vent*. « Nous avons été attirés par ce roman dont l'auteur, une femme, racontait l'histoire âpre des colons en Georgie, qui a déclenché l'intérêt de son éditeur pour le livre de Mitchell. » *Les Délices de Turquie* de Jan Wolkers (17 €), qui sort aussi jeudi, a une tout autre histoire : « Ce texte appartenait au catalogue Belfond depuis 1976, après une première publication aux Pays-Bas en 1969, qui a fait scandale. Le livre est culte aujourd'hui, avec plus de vingt traductions et une adaptation au cinéma\*. Au-delà des aspects érotiques du livre, il y a une inventivité dans la langue, un élan vital et un sens du dépassement particulièrement bienvenus dans notre époque à l'atmosphère dépressive. »

*Le Bâtard*, premier roman d'Erskine Caldwell, qui est l'un des auteurs les plus vendus au monde avec 80 millions d'exemplaires, sortira lui en avril. Le livre, qui est à l'origine du roman noir social, avait été saisi dès sa sortie en 1929. ■

\* La Cinémathèque de Paris propose le visionnage de *Turkish Delights*, adaptation du roman de Wolkers le 26 janvier à 14h30.

## LÉGENDES DU MONDE ÉMERGÉ

Le Monde Émergé survivra-t-il à l'épisode ultime ?



Nouveauté

50 ans après la victoire de Doubhée, une jeune fille s'éveille dans un pré, sans mémoire, mais dotée de mystérieux pouvoirs. Elle rencontre Amhal, jeune apprenti chevalier du Dragon, qui lui donne un nom : Adhara. Ensemble ils vont lutter contre les forces occultes qui menacent le Monde Émergé...

À partir de 19 € - De 384 à 480 pages.  
Traduit de l'italien par Agathe Sanz.  
Cycle I également disponible en format poche.



Retrouvez vite l'intégralité de la série !

© Paolo Barbieri

PKJ • www.pocketjeunesse.fr  
POCKET JEUNESSE

Envoyez vos bons plans à : [toulouse@20minutes.fr](mailto:toulouse@20minutes.fr)**DANSE** Anne Teresa De Keersmaeker

# JEU DE CHAISES MUSICALES

ÉRIC DOUREL

Elle a beau avoir un nom à coucher dehors, Anne Teresa De Keersmaeker est une satanée pointure de la danse internationale. Une grande dame de la chorégraphie, qui d'ailleurs n'hésite jamais à chausser ses ballerines pour jouer elle-même dans ses pièces. Après avoir démarré sa carrière sur les chaapeaux de roue, avec deux productions qui ont cassé la baraque, la diablesse se remet en question et accouche d'une étonnante pièce *Elena's Aria*, à la féminité affirmée. Une danse de filles, où, comme elle le dit, « structure et émotion se soutiennent ».

**Cinq filles et une craie**

Un plateau nu, quelques chaises et cinq filles qui malgré leurs gesticulations nous plongent dans un quotidien bien réel. Les mots de Tolstoï chevauchent les envolées de Mozart et Donizetti. On com-

La pièce *Elena's Aria*.

prend vite que les filles ont vécu leur premier chagrin d'amour. Du moins, c'est ce qu'elles laissent entendre. En équilibre sur un cercle tracé à la craie, elles sont aux prises avec l'amour, la haine, le désir, la douleur. ■

De 11 € à 25 €, du 11 au 13 janvier, au théâtre Garonne, infos sur [www.theatregaronne.com](http://www.theatregaronne.com).

**ÉLECTRO**

## Attention, ruée d'amazones



Peaches fait partie du mouvement féministe des Riot Grrrl.

Si si, la femme est l'avenir de l'homme. La preuve avec cette soirée « Diverses, Féminités », où les filles sont à l'honneur. Celles qui aiment tanguer entre le trash et la sensualité, le rock et la soul vont être servies. En tête d'affiche, Peaches, icône des Riot grrrl qui va venir vous jeter à la figure son électro-rock anti-macho. Ou en-

core Ebony Bones, la reine de la soul rock anglaise, reconnaissable de loin à sa goofa. Sans oublier l'électro punk distillé avec fioritures par Gaff E et ses cheveux plaqués rose bonbon. Des gars, il y en aura aussi, mais attention, ils ont intérêt de bien se tenir... ■

De 20 € à 24 €, le 12 janvier, de 22 h jusqu'à 6 h, au Bikini.

**LES BONNS PLANS DE 20 MINUTES****EXPO STAR DE LA PUB**

C'est sûr, cela va faire resurgir quelques images d'enfance. Entre le lapin de Cassegrain, ou le zèbre à rayures rouges de l'apéritif Cinzano, cette expo nous rappelle comment les grandes marques aiment adoucir leur image en se servant des animaux pour en faire des images-totems. On aurait aimé voir un peu plus de fantaisie caustique. Contempler par exemple une mouette mazoutée qui vante les mérites d'un célèbre pétrolier...

★ Gratuit à 3 €, jusqu'au 15 mars, au centre de l'Affiche, 58, allées Charles-de-Fitte, tél. 0581 917917.

**FLAMENCO****TRIO D'UNE NUIT D'ÉTÉ**

Bon, vu le temps qu'il fait dehors, le nom du groupe n'est pas forcément très adapté. N'empêche que ce trio a de l'allure. Entre Bernardo Sandoval, Serge Lopez et Antonio Ruiz, la guitare flamenca ne sait plus où donner de la tête. Ces trois-là se sont connus, ont fait un bout de route ensemble et se sont dispersés. Et là, ils se retrouvent...

★ De 5 € à 10 €, les 10 et 11 janvier, à 20h30 à l'espace Croix-Baragnon.

**POP ARTHUR FERRARI ET FRANZ O'CLOCK**

Quand la pop croise la bossa ou le jazz avec des airs de dandy avoués, c'est le duo Arthur Ferrari. Et quand cette même pop bourlingue avec le psyché, sous couvert de dégaîne de docker, c'est un autre duo, dénommé Franz o'clock. Bref, une vraie soirée pop...

★ 6 €, le 9 janvier, à 20h30 au Connexion Live.



JULIEN WEBER

**TOURNÉE Europavox**

**GREAT MOUNTAIN FIRE** (BE)  
**EWERT AND THE TWO DRAGONS** (EE)  
**FUNERAL SUITS** (IE)  
**HOLOGRAMS** (SE)  
**MIKHAEL PASKALEV** (NO)  
**BRNS** (BE)

**DU 16 AU 27 JANVIER 2013**  
 LE SON DE L'EUROPE SUR SCÈNE

**16 JANVIER** CLERMONT-FERRAND  
LA COOPÉRATIVE DE MAI

**17 JANVIER** BORDEAUX  
LA ROCK SCHOOL BARBEY

**18 JANVIER** LA ROCHELLE  
LA SIRÈNE

**19 JANVIER** ANGERS  
LE CHABADA

**20 JANVIER** SANNOIS  
L'EMB

**22 JANVIER** PARIS  
LA MARQUINERIE

**23 JANVIER** DIJON  
LA VAPEUR

**24 JANVIER** VILLEURBANNE  
LE TRANSBORDEUR

**25 JANVIER** NANCY  
L'AUTRE CANAL

**26 JANVIER** REIMS  
LA CARTONNERIE

**27 JANVIER** TOURCOING  
LE GRAND MIX

TOUTE LA PROGRAMMATION SUR [WWW.EUROPAVOX.COM](http://WWW.EUROPAVOX.COM)

LOCATIONS : FNAC, CARREFOUR, GÉANT, MAGASINS U, [WWW.FNAC.COM](http://WWW.FNAC.COM) ET SUR VOTRE MOBILE ET POINTS DE VENTE HABITUELS.

TF1

france 2

france 3

CANAL+

arte

6

20.50 Série



**Dr House**  
« Cinq jours à tirer ». (USA, 2011). Avec Hugh Laurie, Robert Sean Leonard, Omar Epps.  
Un an a passé depuis que House a percuté la maison de Cuddy avec sa voiture. Il purge sa peine en prison.

20.45 Magazine



**Secrets d'histoire**  
Présenté par Stéphane Bern. « Nicolas Fouquet, le soleil offusqué ». Invités : Michel de Decker, Daniel Dessert, Karin Hann...  
L'ascension et la chute d'un haut personnage de l'Etat sous Louis XIV.

20.45 Téléfilm



**Le Grand Georges**  
Réalisation : François Marthouret (Fr., 2012). 1h30. Avec Xavier Gallais, Marie Denarnaud, Sylvie Pierre-Brossolette.  
Dès 1940, Georges Guingouin incarne la Résistance dans le Limousin.

20.55 Film



**Toutes nos envies**  
☆☆ Drame de Philippe Lioret (Fr., 2011). 2h. Avec Vincent Lindon, Marie Gillain, Amandine Dewasmes.  
Une jeune juge rencontre un magistrat expérimenté, qui lutte contre la finance.

20.50 Docu



**Le Maréchal Hindenburg**  
Documentaire réalisé par Christoph Weinert (All., 2012).  
Le 30 janvier 1933, le maréchal Paul von Hindenburg, président allemand, nomme Hitler chancelier.

20.50 Film



**Terminator Renaissance**  
☆☆ Science-fiction de McG (USA-G.-B.-All, 2009). 1h48. Avec Christian Bale, Sam Worthington.  
En 2018, un inconnu change le cours de la guerre entre humains et machines.

21.35 **Dr House** (2 épisodes).  
23.15 **Harry Roselmack avec les héritiers de Crésus** Magazine.

22.25 **Coca-Cola, la formule secrète** Documentaire.  
23.40 **Journal de la nuit**

22.25 **Soir 3**  
22.50 **Ce soir (ou jamais !)** Magazine. En direct.  
00.50 **Signé Mireille Dumas**

22.55 **Le Havre** ☆☆☆ Drame (Fr.-Fin., 2011).  
00.25 **Le Tableau** Animation.

22.20 **Divorce à l'anglaise** Documentaire.  
22.25 **L'Europe, non merci !** Documentaire.

22.50 **Alien 3** ☆☆☆ Science-fiction (USA, 1991).  
01.00 **Shark** (2 épisodes).

FRANCE 4

20.45 **Big Mamma 2**  
Comédie de John Whitesell (USA, 2006). Avec Martin Lawrence. Un agent du FBI se déguise pour traquer un informaticien.  
22.25 **Big Mamma**

FRANCE 5

20.40 **Les Routes de l'impossible**  
Documentaire. « Mexique, un train vers l'eldorado ». Des Sud-Américains tentent d'émigrer aux Etats-Unis.  
21.30 **Le Monde en face**

W9

20.50 **Espion et demi**  
Action de Betty Thomas (USA, 2002). Avec Eddie Murphy. Un agent secret et un boxeur tentent d'arrêter un trafiquant d'armes.  
22.20 **Go Fast** Suspense.

TMC

20.45 **90' Enquêtes**  
Magazine. Présenté par Carole Rousseau. « Police du Nord : cambrioleurs, receleurs et trafiquants ».  
23.15 **New York police judiciaire** (3 épisodes).

D8

20.50 **Nouvelle Star**  
Divertissement. Présenté par Cyril Hanouna. « Dernière étape du Théâtre ». 26 candidats rivalisent encore.  
22.45 **La Nuit «Nouvelle Star»** Divertissement.

NRJ 12

20.35 **Postman**  
Aventures de et avec Kevin Costner (USA, 1998). Avec W. Patton. En 2013, un vagabond lutte contre le Mal.  
23.30 **Air Marshal : un vol pour l'enfer** Téléfilm.

# SAEZ

## MIAMI TOUR

# 29 mars 2013 ZENITH - TOULOUSE

MIAMI - Nouvel album - 18/02/13

www.saez.mu

Locations: www.alias-production.fr, www.myticket.fr et dans les points de vente habituels



## FOOTBALL L'attaquant barcelonais a décroché son quatrième Ballon d'Or consécutif, un record

# L'ARGENTINE S'INCLINE DEVANT MESSI

ROMAIN SCOTTO

**E**n Argentine, le début d'année n'est pas seulement la période des bonnes résolutions depuis quatre ans. C'est aussi à cette époque que Lionel Messi a droit à toutes les unes de la presse sportive et ses superlatifs. « Dieu du foot », « Enorme » ou « Plus grand que Maradona... », rien n'est assez grand pour qualifier un joueur désormais détenteur d'un quatrième Ballon d'Or d'affilée, devant Ronaldo et Iniesta. Jamais quelqu'un n'en avait cumulé autant sur sa cheminée, ce qui renforce un peu plus la position de l'Argentin dans le débat (assez stérile) sur l'identité du meilleur joueur de l'histoire. En Argentine, du moins, personne n'a attendu cette quatrième couronne pour

**« Chacun a eu son moment, mais là on est en présence d'un joueur extraterrestre. »**

Nestor Fabbri

comparer Messi à l'idole du pays, Diego Maradona. Même si les époques diffèrent et que les deux n'occupent pas vraiment le même poste, « Messi paraît plus fort que Maradona », a récemment tranché l'ancienne star de River Plate, l'Uruguayen Enzo Francescoli. « Tu ne peux pas avoir d'adjectifs à son sujet, enchaîne Nestor Fabbri, l'ancien Nantais, qui ne tient pas rigueur à Messi de son maigre palmarès en sélection (un



Lionel Messi a devancé dans les votes Cristiano Ronaldo et Andres Iniesta.

titre olympique). Chacun a eu son moment, mais là on est en présence d'un joueur extraterrestre. Tout le monde connaît sa façon de jouer, mais il fait toujours la différence. »

Pour Angel Marcos, entraîneur retraité et meilleur joueur argentin en 1969,

**« Sa façon d'être est exemplaire pour tous les gamins qui jouent au football. »**

Angel Marcos

Messi est même « le meilleur joueur de tous les temps ». Pour avoir beaucoup observé les deux joueurs, Marcos est plus impressionné par un joueur « qui fait la différence pendant une heure et demie. Messi, ce n'est pas une ou deux actions par match. C'est dix, quinze, vingt actions de classe par match. Et puis sa façon d'être est exemplaire pour tous les gamins qui jouent au football. » Sous entendu, pas celle du « Pibe de Oro », dont l'image s'est sérieusement détériorée ces dernières années.

A 25 ans, le Barcelonais n'est pas encore tombé dans la cocaïne, les dettes, les divorces et les hospitalisations à répétition. « Messi est un exemple de vie, poursuit Fabbri, qui a côtoyé Maradona à Boca Juniors pendant deux ans. Il participe vraiment au jeu dans la meilleure équipe du monde. » Un privilège que n'a jamais eu le champion du monde 1986, souvent contraint de porter à lui seul les équipes dans lesquelles il est passé. ■

## 20 SECONDES

### HANDBALL

#### La France écrase l'Argentine

A cinq jours du début du Mondial en Espagne, l'équipe de France a remporté très facilement son match amical contre l'Argentine (26-10), à Toulon.

### OLYMPISME

#### Istanbul, Madrid et Tokyo candidates pour les JO 2020

Le Comité international olympique a annoncé lundi avoir reçu les candidatures de trois villes, Istanbul, Madrid et Tokyo, pour l'organisation des JO d'été 2020.

### VOILE

## La course pour le Vendée Globe 2016 déjà lancée

**Début novembre 2012. François Gabart et le reste de la flotte des concurrents n'ont même pas quitté le port des Sables-d'Olonne.** Réunis par l'organisation dans le port vendéen, une dizaine d'autres marins parlent déjà de leur participation au Vendée Globe 2016. Une première opération de communication pour appâter partenaires et médias. « On était là pour voir certains skippers que l'on connaît prendre le départ, mais aussi pour se montrer, explique Thomas Ruyant, vainqueur de la Route du Rhum en 2010. Il faut faire savoir que l'on est prêts à y aller en 2016. »

Mieux vaut s'y mettre dès maintenant. Neuf, le bateau seul coûte plus de trois millions d'euros. Ajoutez à cela l'équi-

pement, la préparation du navire, la communication et la somme devient encore plus faramineuse. Idéalement, un bon Vendée Globe se prépare avec cinq millions d'euros. « Je cherche des contacts, explique Raphaël Dinelli, engagé dans les éditions 1996, 2000, 2004 et 2008, mais absent cette année. J'étais aux Sables-d'Olonne pour le départ, j'ai fait le salon nautique à Paris... »

La crise économique complexifie l'af-

faire. « Beaucoup d'entreprises ont du mal à se projeter pour un événement qui aura lieu dans quatre ans, raconte Ruyant. L'avenir, c'est de réunir de plus petits partenaires dans un pool. » Cette année, Bertrand de Broc (*Votre nom autour du monde*) a pu compter sur le soutien de multiples entreprises qui ont leur nom sur la coque de son navire. Même dans une course en solitaire, le travail d'équipe est essentiel. ■

### ■ FRANÇOIS GABART PREND (UN PEU) LE LARGE

Le leader du Vendée Globe 2012, François Gabart, s'est un peu détaché de son poursuivant Armel Le Cléac'h. Au pointage de 20 h, lundi soir, le skipper de Macif comptait 57 milles d'avance sur celui de Banque Populaire.

**GUY NOVÈS** Le manager général stadiste veut voir son équipe produire davantage de jeu

## « CHANGER NOTRE FUSIL D'ÉPAULE »

PROPOS RECUEILLIS  
PAR NICOLAS STIVAL

**C**ôté pile, le Stade Toulousain sort de deux victoires à l'extérieur, à Castres (16-18) puis Mont-de-Marsan (12-16). Côté face, l'actuel troisième du Top 14 propose un jeu pauvre, avec un seul essai inscrit lors des quatre dernières rencontres. Guy Novès ne nie pas le problème, avant deux dimanches européens contre les Italiens de Trévise puis chez les Anglais de Leicester, décisifs pour une qualification en quart de finale.

### Comment abordez-vous les deux échéances de Coupe d'Europe ?

Il faut gagner. Si nous nous imposons deux fois sans point de bonus, peut-être que nous sortirons de cette poule. Mais si nous voulons faire quelque chose en Angleterre, il est indispensable de battre Trévise en y mettant les moyens et en essayant d'inscrire quatre essais. Cependant, les Italiens ont visiblement posé beaucoup de problèmes à Leicester sur leur terrain (victoire anglaise, 13-14). Une fois de plus, il ne faut pas les prendre pour ce qu'ils ne sont pas. **Seulement, vous marquez peu d'essais actuellement...**

Il va falloir changer notre fusil d'épaule sur le plan du contenu et du jeu, c'est évident. On ne peut pas décevantement se contenter de ce qu'on fait actuellement. Nous nous satisfaisons de deux vic-



**Guy Novès vise une victoire avec bonus contre Trévise puis un succès à Leicester pour atteindre un quart européen.**

toires à l'extérieur mais, dans le contenu, nous restons sur notre faim. Si nous voulons vivre dans cette Coupe d'Europe, il faut essayer d'être beaucoup plus ambitieux et beaucoup plus efficaces.

### Y a-t-il des retours à espérer ?

Oui, ceux des joueurs mis au repos (Du-

sautoir, Clerc, Albacete mais aussi Tolofua, guéri de son problème à une hanche). Nous avons un peu plus de confort qu'il y a quelque temps, puisque nous sommes arrivés à ménager certains éléments et, malgré cela, à gagner des matchs. De ce point de vue, au moins, c'est satisfaisant. ■

### ■ LE CAS NYANGA

Ce mardi, le 3<sup>e</sup> ligne est reçu par la commission de discipline de la LNR après un plaquage sévère à Grenoble, le 22 décembre. Novès espère qu'il ne sera pas puni.

## VOLLEY

### Un joker US pour les Spacer's

Après le central Andrew Hein, Toulouse compte dans ses rangs un deuxième Américain, depuis ce lundi. Le joker médical Evan Patak remplace le Brésilien Alex Damiao (blessé à un doigt, saison terminée).

« C'est le deuxième pointu de la sélection américaine, explique Cédric Enard, entraîneur de l'avant-dernier de Ligue A. Il est expérimenté et a participé à toutes les campagnes internationales. »

Ce géant de 28 ans (2,05 m) multiplie les tampons sur son passeport. Patak découvre la France après la Grèce, l'Autriche, la Turquie, la Corée du Sud, l'Italie et Porto Rico, où il officiait chez les Plataneros de Corozal. « Il doit nous apporter sa force de frappe en attaque et au service », lance Enard. Non qualifié ce mardi contre Nantes, en Coupe de France, Patak débute samedi face à Montpellier, en Ligue A. ■ **N.S.**

### C'EST DIT !

**« La Coupe de France doit nous permettre de ne penser qu'au jeu. »**

L'entraîneur des Spacer's Cédric Enard, veut que son équipe, reléguée en Ligue A, aborde avec relâchement la venue de Nantes, ce mardi (20 h) au Palais des sports.

## FOOTBALL

### Avec Sana Zaniou, le TFC recrute jeune et, a priori, malin

**Sana Zaniou. Le nom de ce jeune attaquant de 18 ans ne dit encore rien** au supporter du TFC, à moins que ne sommeille en lui un amoureux du football burkinabé. Pourtant, les Violettes viennent de recruter ce petit gabarit (1,70 m, 65 kg), vainqueur et meilleur buteur de la Coupe d'Afrique des Nations des moins de 17 ans en 2011 (quatre réalisations).

Auteur d'un essai très concluant en septembre, l'ancien joueur de l'AS Sonabel, au Burkina Faso, a signé un contrat stagiaire qui devrait vite se transformer en contrat professionnel, dont la durée n'a pas été communiquée. « Comme c'est un joueur étran-

ger, il a fallu attendre ses 18 ans pour l'engager », explique un dirigeant violet. Or, le nouveau numéro 21 du TFC, présenté par son nouvel employeur comme « rapide et adroit devant le but », a soufflé ses bougies le 31 décembre. Toulouse, qui a versé des indemnités de formation pour attirer le joueur, reproduit l'opération réalisée cet été avec le défenseur guinéen Issiaga Sylla : engager un jeune élément à fort potentiel, à un poste où le centre de formation manque de qualité. Sana Zaniou devrait d'abord s'aguerrir avec la réserve, en CFA 2, avant d'espérer titiller Wissam Ben Yedder et Emmanuel Rivière. ■ **N.S.**

BACKLINE ET RAPAS PRÉSENTENT

# MARC LAVOÏNE

EN CONCERT

PARIS - L'OLYMPIA BRUNO COQUATRIX DU 19 AU 24 FÉVRIER 2013  
ET EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE.

## FÉVRIER 2013

08/02 - ÉVRY  
09/02 - MONTLUÇON  
12/02 - LAVAL  
13/02 - MOUILLERON-  
LE-CAPTIF  
14/02 - CHÂTEAURoux  
15/02 - BOURGES  
16/02 - NEVERS  
19 AU 24/02 - PARIS

## MARS 2013

12/03 - LE MANS  
13/03 - LE HAVRE  
14/03 - BEAUVAIS  
15/03 - ÉPERNAY  
16/03 - BESANÇON  
19/03 - ANGOULÊME  
20/03 - MONT-DE-  
MARSAN  
21/03 - ALBI  
22/03 - BORDEAUX  
23/03 - PAU  
27/03 - BRUXELLES  
28/03 - DUNKERQUE

## AVRIL 2013

03/04 - STRASBOURG  
04/04 - NANCY  
09/04 - CHAMBÉRY  
10/04 - ST ÉTIENNE  
11/04 - CLERMONT  
FERRAND  
12/04 - LIMOGES  
13/04 - BOULAZAC  
17/04 - RENNES  
18/04 - MORLAIX  
19/04 - LORIENT

## MAI 2013

14/05 - TOULOUSE  
15/05 - MONTPELLIER  
16/05 - MARSEILLE  
17/05 - TOULON  
18/05 - NICE  
28/05 - ROUEN  
29/05 - ORLÉANS  
30/05 - TOURS  
31/05 - ANGERS

## JUIN 2013

01/06 - NANTES  
06/06 - CAEN  
07/06 - AMIENS  
08/06 - LILLE  
11/06 - ANNECY  
12/06 - GENÈVE  
13/06 - GRENOBLE  
14/06 - ROANNE  
15/06 - LYON  
18/06 - MONTBÉLIARD  
19/06 - DIJON  
...

NOUVEL ALBUM  
« JE DESCENDS DU SINGE »

LOCATIONS : 0892 683 368 - 0892 390 100 (0,34 €/MN)

WWW.OLYMPIAHALL.COM - WWW.TICKETNET.FR

E.LECLERC - AUCHAN - VIRGIN ET POINTS DE VENTE HABITUELS

[www.marclavoine.fr](http://www.marclavoine.fr)



[ticketnet.fr](http://ticketnet.fr)



LE SON POP-ROCK